Zweckverband
Abwasserverbund Embrachertal (AVE)

Budget 2026

Ablieferung an Vorsteherschaft	05.09.2025
Abnahmebeschluss Vorsteherschaft	23.09.2025
Ablieferung an Rechnungsprüfungskommission	24.09.2025
Abnahmebeschluss Rechnungsprüfungskommission	06.10.2025
Abnahmebeschluss Gemeindevorstand Embrach	30.10.2025
Abnahmebeschluss Gemeindevorstand Freienstein-Teufen	03.11.2025
Abnahmebeschluss Gemeindevorstand Lufingen	22.10.2025
Abnahmebeschluss Gemeindevorstand Oberembrach	11.11.2025
Abnahmebeschluss Gemeindevorstand Rorbas	29.10.2025
Veröffentlichung	15.12.2025

Inhaltsverzeichnis

		Seite
	Bericht, Anträge und Beschlüsse	
1	Bericht der Vorsteherschaft	1
2	Anträge und Beschlüsse	2-8
	Budget	
3	**Finanzierung**	9
4	**Erfolgsrechnung**	10
5	**Kostenverteiler Erfolgsrechnung**	11
6	**Investitionsrechnungen**	12
	Budget - Details	
7	Erläuterungen zur Erfolgsrechnung	13
8	Erfolgsrechnung	14-17
9	Erläuterungen zu den Investitionsrechnungen	18
10	Investitionsrechnung Verwaltungsvermögen	19-20
11	Investitionsrechnung Finanzvermögen	-
	Anhang zum Budget	
12	Abschreibungen und Wertberichtigungen des Verwaltungsvermögens	21
13	Finanzkennzahlen	22

Kontakt
Zweckverband Abwasserverbund Embrachertal
c/o Gemeinde Rorbas
Kirchgasse 1
8427 Rorbas

Präsident: Stephan Strässle, Rorbas

Rechnungsführer: Markus Hausherr, Rorbas
Telefon 044 866 70 66
E-Mail markus.hausherr@rorbas.ch

Bericht, Anträge und Beschlüsse

Bericht der Vorsteherschaft

a. Wirtschaftliche Lage und mutmassliche Entwicklung

Mit dem Abschluss des Biologie-Ausbaus Ende 2026 treten die Abschreibungen wirksam in der Erfolgsrechnung in Erscheinung, was unmittelbare Auswirkungen hat. Für das Jahr 2026 schlagen diese erstmals mit rund 300'000 Franken zu Buche. Dank der sinkenden Zinsen kann der AVE seine Schulden günstig finanzieren, was sich positiv auf das Ergebnis auswirkt. Ansonsten entwickelt sich die Erfolgsrechnung des Abwasserverbunds Embrachertal (AVE) im gewohnten Rahmen.

In der Investitionsrechnung ist der Abschluss des Biologie-Ausbaus mit 2,8 Mio. Franken vorgesehen; zusätzlich fallen rund 300'000 Franken im Zusammenhang mit der Projektierung „Sanierung/Aufstockung“ des Betriebsgebäudes an. Der Bau des neuen Betriebsgebäudes ist dann für 2027 vorgesehen.

Entwicklungen: Ende Mai 2026 geht Betriebsleiter Willi Schneider in Pension und sein Stellvertreter Adrian Wingeier rückt nach. An dessen Stelle wurde bereits ein neuer Klärwart gewählt. Dieser tritt seine Stelle am 1. Januar 2026 an. Dies führt von Januar bis Mai 2026 zu höheren Lohnkosten, weil in dieser Zeit die Löhne von 4 statt nur 3 Mitarbeitenden zu bezahlen sind.

b. Stand seiner Aufgabenerfüllung

Der Abwasserverbund Embrachertal (AVE) erfüllt seine laufenden Aufgaben problemlos und im Rahmen der gesetzlichen und statutarischen Vorgaben.

c. Begründung erheblicher Abweichungen gegenüber dem Budget des Vorjahres

Bezüglich grösseren Abweichungen wird auf die entsprechenden Erläuterungen auf Seite 13 verwiesen.

Antrag der Vorsteherschaft

1 Die Vorsteherschaft hat das **Budget 2026** des Zweckverbands Abwasserverbund Embrachertal genehmigt. Das Budget weist folgende Eckdaten aus:

Erfolgsrechnung	Gesamtaufwand	Fr.	2'087'850.00
	Gesamtertrag	Fr.	35'450.00
	Ertragsüberschuss (+) / Aufwandüberschuss (-)	**Fr.**	**-2'052'400.00**

Der Aufwandüberschuss der Erfolgsrechnung wird gemäss Art. 34 und 35 der Zweckverbandsstatuten durch die Verbandsgemeinden getragen:

Embrach	Fr.	986'550.00
Freienstein-Teufen	Fr.	245'020.00
Lufingen	Fr.	359'190.00
Oberembrach	Fr.	114'890.00
Rorbas	Fr.	346'750.00
Total	**Fr.**	**2'052'400.00**

Investitionsrechnung Verwaltungsvermögen	Ausgaben Verwaltungsvermögen	Fr.	3'100'000.00
	Einnahmen Verwaltungsvermögen	Fr.	-
	Nettoinvestitionen Verwaltungsvermögen	**Fr.**	**3'100'000.00**
Investitionsrechnung Finanzvermögen	Ausgaben Finanzvermögen	Fr.	-
	Einnahmen Finanzvermögen	Fr.	-
	Nettoinvestitionen Finanzvermögen	**Fr.**	**-**

2 Die Vorsteherschaft beantragt den Gemeindevorständen der Verbandsgemeinden das Budget 2026 des Zweckverbands Abwasserverbund Embrachertal zu genehmigen.

8427 Rorbas, 23.09.2025
Abwasserkommission Zweckverband Abwasserverbund Embrachertal

Roland Schildknecht
Vizepräsident

Roger Suter
Sekretär

Antrag der Rechnungsprüfungskommission

1 Die Rechnungsprüfungskommission hat das **Budget 2026** des Zweckverbands Abwasserverbund Embrachertal in der von der Vorsteherschaft beschlossenen Fassung geprüft. Das Budget weist folgende Eckdaten aus:

Erfolgsrechnung	Gesamtaufwand	Fr.	2'087'850.00
	Gesamtertrag	Fr.	35'450.00
	Ertragsüberschuss (+) / Aufwandüberschuss (-)	**Fr.**	**-2'052'400.00**

Der Aufwandüberschuss der Erfolgsrechnung wird gemäss Art. 34 und 35 der Zweckverbandsstatuten durch die Verbandsgemeinden getragen:

Embrach	Fr.	986'550.00
Freienstein-Teufen	Fr.	245'020.00
Lufingen	Fr.	359'190.00
Oberembrach	Fr.	114'890.00
Rorbas	Fr.	346'750.00
Total	**Fr.**	**2'052'400.00**

Investitionsrechnung Verwaltungsvermögen	Ausgaben Verwaltungsvermögen	Fr.	3'100'000.00
	Einnahmen Verwaltungsvermögen	Fr.	-
	Nettoinvestitionen Verwaltungsvermögen	**Fr.**	**3'100'000.00**

Investitionsrechnung Finanzvermögen	Ausgaben Finanzvermögen	Fr.	-
	Einnahmen Finanzvermögen	Fr.	-
	Nettoinvestitionen Finanzvermögen	**Fr.**	**-**

2 Die Rechnungsprüfungskommission stellt fest, dass das Budget des Zweckverbands Abwasserverbund Embrachertal finanzrechtlich zulässig und rechnerisch richtig ist. Die finanzpolitische Prüfung des Budgets gibt zu keinen Bemerkungen Anlass.

3 Die Rechnungsprüfungskommission beantragt den Gemeindevorständen der Verbandsgemeinden, das Budget 2026 des Zweckverbands Abwasserverbund Embrachertal entsprechend dem Antrag der Vorsteherschaft zu genehmigen.

8427 Rorbas, 06.10.2025

Rechnungsprüfungskommission Zweckverband Abwasserverbund Embrachertal

Thomas Regli
Vizepräsident

Christine Lienhard
Aktuarin

Beschluss des Gemeindevorstands der Gemeinde Embrach

Der Gemeindevorstand der Gemeinde Embrach hat das **Budget 2026** des Zweckverbands Abwasserverbund Embrachertal am xx.yy.2025 entsprechend dem Antrag der Vorsteherschaft genehmigt. Das Budget weist folgende Eckdaten aus:

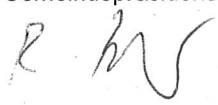
Erfolgsrechnung	Gesamtaufwand	Fr.	2'087'850.00
	Gesamtertrag	Fr.	35'450.00
	Ertragsüberschuss (+) / Aufwandüberschuss (-)	**Fr.**	**-2'052'400.00**

Der Aufwandüberschuss der Erfolgsrechnung wird gemäss Art. 34 und 35 der Zweckverbandsstatuten durch die Verbandsgemeinden getragen:

	Embrach	Fr.	986'550.00
	Freienstein-Teufen	Fr.	245'020.00
	Lufingen	Fr.	359'190.00
	Oberembrach	Fr.	114'890.00
	Rorbas	Fr.	346'750.00
	Total	**Fr.**	**2'052'400.00**
Investitionsrechnung Verwaltungsvermögen	Ausgaben Verwaltungsvermögen	Fr.	3'100'000.00
	Einnahmen Verwaltungsvermögen	Fr.	-
	Nettoinvestitionen Verwaltungsvermögen	**Fr.**	**3'100'000.00**
Investitionsrechnung Finanzvermögen	Ausgaben Finanzvermögen	Fr.	-
	Einnahmen Finanzvermögen	Fr.	-
	Nettoinvestitionen Finanzvermögen	**Fr.**	**-**

8424 Embrach,
Gemeinderat Embrach

Gemeindepräsident/in



Gemeindeschreiber/in

Beschluss des Gemeindevorstands der Gemeinde Freienstein-Teufen

Der Gemeindevorstand der Gemeinde Freienstein-Teufen hat das **Budget 2026** des Zweckverbands Abwasserverbund Embrachertal am 03.11.2025 entsprechend dem Antrag der Vorsteherschaft genehmigt. Das Budget weist folgende Eckdaten aus:

Erfolgsrechnung	Gesamtaufwand	Fr.	2'087'850.00
	Gesamtertrag	Fr.	35'450.00
	Ertragsüberschuss (+) / Aufwandüberschuss (-)	**Fr.**	**-2'052'400.00**

Der Aufwandüberschuss der Erfolgsrechnung wird gemäss Art. 34 und 35 der Zweckverbandsstatuten durch die Verbandsgemeinden getragen:

Embrach	Fr.	986'550.00
Freienstein-Teufen	Fr.	245'020.00
Lufingen	Fr.	359'190.00
Oberembrach	Fr.	114'890.00
Rorbas	Fr.	346'750.00
Total	**Fr.**	**2'052'400.00**

Investitionsrechnung Verwaltungsvermögen	Ausgaben Verwaltungsvermögen	Fr.	3'100'000.00
	Einnahmen Verwaltungsvermögen	Fr.	-
	Nettoinvestitionen Verwaltungsvermögen	**Fr.**	**3'100'000.00**
Investitionsrechnung Finanzvermögen	Ausgaben Finanzvermögen	Fr.	-
	Einnahmen Finanzvermögen	Fr.	-
	Nettoinvestitionen Finanzvermögen	**Fr.**	**-**

8427 Freienstein, 03.11.2025
Gemeinderat Freienstein-Teufen

Gemeindepräsident/in Gemeindeschreiber/in

Beschluss des Gemeindevorstands der Gemeinde Lufingen

Der Gemeindevorstand der Gemeinde Lufingen hat das **Budget 2026** des Zweckverbands Abwasserverbund Embrachertal am 22.10.2025 entsprechend dem Antrag der Vorsteherschaft genehmigt. Das Budget weist folgende Eckdaten aus:

Erfolgsrechnung	Gesamtaufwand	Fr.	2'087'850.00
	Gesamtertrag	Fr.	35'450.00
	Ertragsüberschuss (+) / Aufwandüberschuss (-)	**Fr.**	**-2'052'400.00**

Der Aufwandüberschuss der Erfolgsrechnung wird gemäss Art. 34 und 35 der Zweckverbandsstatuten durch die Verbandsgemeinden getragen:

	Embrach	Fr.	986'550.00
	Freienstein-Teufen	Fr.	245'020.00
	Lufingen	Fr.	359'190.00
	Oberembrach	Fr.	114'890.00
	Rorbas	Fr.	346'750.00
	Total	**Fr.**	**2'052'400.00**

Investitionsrechnung Verwaltungsvermögen	Ausgaben Verwaltungsvermögen	Fr.	3'100'000.00
	Einnahmen Verwaltungsvermögen	Fr.	-
	Nettoinvestitionen Verwaltungsvermögen	**Fr.**	**3'100'000.00**

Investitionsrechnung Finanzvermögen	Ausgaben Finanzvermögen	Fr.	-
	Einnahmen Finanzvermögen	Fr.	-
	Nettoinvestitionen Finanzvermögen	**Fr.**	**-**

8426 Lufingen, 22.10.2025
Gemeinderat Lufingen

Yvonne Dorenkamp
Gemeindepräsidentin

Yasmin Wiederkehr
Gemeindeschreiberin

Beschluss des Gemeindevorstands der Gemeinde Oberembrach

Der Gemeindevorstand der Gemeinde Oberembrach hat das **Budget 2026** des Zweckverbands Abwasserverbund Embrachertal am 11.11.2025 entsprechend dem Antrag der Vorsteherschaft genehmigt. Das Budget weist folgende Eckdaten aus:

Erfolgsrechnung	Gesamtaufwand	Fr.	2'087'850.00
	Gesamtertrag	Fr.	35'450.00
	Ertragsüberschuss (+) / Aufwandüberschuss (-)	**Fr.**	**-2'052'400.00**

Der Aufwandüberschuss der Erfolgsrechnung wird gemäss Art. 34 und 35 der Zweckverbandsstatuten durch die Verbandsgemeinden getragen:

	Embrach	Fr.	986'550.00
	Freienstein-Teufen	Fr.	245'020.00
	Lufingen	Fr.	359'190.00
	Oberembrach	Fr.	114'890.00
	Rorbas	Fr.	346'750.00
	Total	**Fr.**	**2'052'400.00**

Investitionsrechnung Verwaltungsvermögen	Ausgaben Verwaltungsvermögen	Fr.	3'100'000.00
	Einnahmen Verwaltungsvermögen	Fr.	-
	Nettoinvestitionen Verwaltungsvermögen	**Fr.**	**3'100'000.00**

Investitionsrechnung Finanzvermögen	Ausgaben Finanzvermögen	Fr.	-
	Einnahmen Finanzvermögen	Fr.	-
	Nettoinvestitionen Finanzvermögen	**Fr.**	**-**

8425 Oberembrach, 11.11.2025
Gemeinderat Oberembrach

Gemeindepräsident/in Gemeindeschreiber/in

Beschluss des Gemeindevorstands der Gemeinde Rorbas

Der Gemeindevorstand der Gemeinde Rorbas hat das **Budget 2026** des Zweckverbands Abwasserverbund Embrachertal am xx.yy.2025 entsprechend dem Antrag der Vorsteherschaft genehmigt. Das Budget weist folgende Eckdaten aus:

Erfolgsrechnung	Gesamtaufwand	Fr.	2'087'850.00
	Gesamtertrag	Fr.	35'450.00
	Ertragsüberschuss (+) / Aufwandüberschuss (-)	**Fr.**	**-2'052'400.00**

Der Aufwandüberschuss der Erfolgsrechnung wird gemäss Art. 34 und 35 der Zweckverbandsstatuten durch die Verbandsgemeinden getragen:

	Embrach	Fr.	986'550.00
	Freienstein-Teufen	Fr.	245'020.00
	Lufingen	Fr.	359'190.00
	Oberembrach	Fr.	114'890.00
	Rorbas	Fr.	346'750.00
	Total	**Fr.**	**2'052'400.00**

Investitionsrechnung Verwaltungsvermögen	Ausgaben Verwaltungsvermögen	Fr.	3'100'000.00
	Einnahmen Verwaltungsvermögen	Fr.	-
	Nettoinvestitionen Verwaltungsvermögen	**Fr.**	**3'100'000.00**

Investitionsrechnung Finanzvermögen	Ausgaben Finanzvermögen	Fr.	-
	Einnahmen Finanzvermögen	Fr.	-
	Nettoinvestitionen Finanzvermögen	**Fr.**	**-**

8427 Rorbas, 29.10.2025
Gemeinderat Rorbas

Gemeindepräsident Gemeindeschreiber

Budget

Finanzierung

	Finanzierung	Gesamthaushalt Budget 2026	Allgemeiner Haushalt Budget 2026	Eigenwirtschaftsbetriebe Budget 2026
+	Ertragsüberschuss	0.00	0.00	-
-	Aufwandüberschuss	0.00	0.00	-
+	Betriebsgewinne Eigenwirtschaftsbetriebe (Einlagen in Spezialfinanzierung)	-	-	0.00
-	Betriebsverluste Eigenwirtschaftsbetriebe (Entnahmen aus Spezialfinanzierung)	-	-	0.00
+	Aufwand für Abschreibungen und Wertberichtigungen	662’000.00	662’000.00	0.00
-	Ertrag aus Aufwertungen	0.00	0.00	0.00
+	Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen	0.00	0.00	0.00
-	Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierungen	0.00	0.00	0.00
+	Einlagen in das Eigenkapital	0.00	0.00	0.00
-	Entnahmen aus dem Eigenkapital	0.00	0.00	0.00
	Selbstfinanzierung	**662’000.00**	**662’000.00**	**0.00**
./.	Nettoinvestitionen Verwaltungsvermögen	3’100’000.00	3’100’000.00	0.00
	Finanzierungsüberschuss (+) / Finanzierungsfehlbetrag (-)	**-2’438’000.00**	**-2’438’000.00**	**0.00**
	Selbstfinanzierungsgrad (in %)	**21%**	**21%**	**#DIV/0!**

Selbstfinanzierung: Summe der selbst erwirtschafteten Mittel. Die Selbstfinanzierung ist vergleichbar mit der Kenngrösse des Cashflows. Im Vergleich zum Cashflow erfolgt die Berechnung der Selbstfinanzierung nach einer vereinfachten Methode.

Selbstfinanzierungsgrad: Anteil der Nettoinvestitionen, welche aus eigenen Mitteln finanziert werden können. Mittelfristig sollte der Selbstfinanzierungsgrad im Durchschnitt gegen 100 % sein. Bei einem Wert von über 100 % können die Investitionen vollständig eigenfinanziert werden. Ein Selbstfinanzierungsgrad unter 100 % führt zu einer Neuverschuldung.

Richtwerte	
> 100 %	ideal
80 - 100 %	gut bis vertretbar
50 - 80 %	problematisch
< 50 %	ungenügend

Erfolgsrechnung

Gestufter Erfolgsausweis		Budget 2026	Budget 2025	Rechnung 2024
30	Personalaufwand	484’550.00	425’200.00	438’753.05
31	Sach- und übriger Betriebsaufwand	909’200.00	906’100.00	911’995.17
33	Abschreibungen Verwaltungsvermögen	662’000.00	363’000.00	374’088.00
35	Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen	0.00	0.00	0.00
36	Transferaufwand (ohne Ertragsüberschuss z.G. Verbandsgemeinden)	17’000.00	17’000.00	17’000.00
37	Durchlaufende Beiträge	0.00	0.00	0.00
	Total betrieblicher Aufwand	*2’072’750.00*	*1’711’300.00*	*1’741’836.22*
40	Fiskalertrag	0.00	0.00	0.00
41	Regalien und Konzessionen	0.00	0.00	0.00
42	Entgelte	35’200.00	36’300.00	35’727.66
43	Verschiedene Erträge	0.00	0.00	0.00
45	Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierungen	0.00	0.00	0.00
46	Transferertrag (ohne Aufwandüberschuss z.L. Verbandsgemeinden)	250.00	200.00	230.35
47	Durchlaufende Beiträge	0.00	0.00	0.00
	Total betrieblicher Ertrag	*35’450.00*	*36’500.00*	*35’958.01*
	Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit	***-2’037’300.00***	***-1’674’800.00***	***-1’705’878.21***
34	Finanzaufwand	15’100.00	77’100.00	34’560.00
44	Finanzertrag	0.00	4’000.00	8’062.52
	Ergebnis aus Finanzierung	***-15’100.00***	***-73’100.00***	***-26’497.48***
	Operatives Ergebnis	**-2’052’400.00**	**-1’747’900.00**	**-1’732’375.69**
38	Ausserordentlicher Aufwand	0.00	0.00	0.00
48	Ausserordentlicher Ertrag	0.00	0.00	0.00
	Ausserordentliches Ergebnis	**0.00**	**0.00**	**0.00**
	Gesamtergebnis Erfolgsrechnung Ertragsüberschuss (+) / Aufwandüberschuss (-)	**-2’052’400.00**	**-1’747’900.00**	**-1’732’375.69**
	Ertragsüberschuss z.G. / Aufwandüberschuss z.L. Verbandsgemeinden (gem. Kostenverteiler)	-2’052’400.00	-1’747’900.00	-1’732’375.69
	Total	**0.00**	**0.00**	**0.00**
39	Interne Verrechnungen: Aufwand	0.00	0.00	0.00
49	Interne Verrechnungen: Ertrag	0.00	0.00	0.00
	Total Aufwand	2’087’850.00	1’788’400.00	1’776’396.22
	Total Ertrag	35’450.00	40’500.00	44’020.53

Kostenverteiler Erfolgsrechnung

Finanzierung der Betriebskosten
Die nicht durch Einnahmen gedeckten Betriebskosten des Zweckverbands werden gemäss Art. 34 und 35 der Zweckverbandsstatuten wie folgt auf die Verbandsgemeinden verteilt:

Art. 34 Finanzierung der Betriebskosten
Die nicht durch Einnahmen oder Staatsbeiträge gedeckten Betriebskosten des Zweckverbands werden auf die Verbandsgemeinden aufgeteilt. Die Festlegung des Kostenteilers basiert auf dem Fremdwasser- und dem Frachtanfall der Verbandsgemeinden. Der Kostenanteil des Fremdwasseranfalls an den Gesamtkosten beträgt mindestens 10 % und maximal: 25 %. Den effektiven Wert legt die Abwasserkommission fest. Er bedarf der Genehmigung durch die Gemeinderäte der Verbandsgemeinden.
Die restlichen Kosten werden über den Frachtanfall auf der Basis von Einwohnerwerten (EW) auf die Verbandsgemeinden verteilt.

Art. 35 Massgebende Einwohnerwerte
[1]Es gilt die Formel: EW = E + EGW
[2]Die massgebenden Einwohnerwerte (EW) richten sich demzufolge nach:
- den Einwohnerzahlen per 31. Dezember des laufenden Rechnungsjahres der Verbandsgemeinden, berechnet nach den Vorschriften des Finanzausgleichsgesetzes.
- den Einwohnergleichwerten (EGW) von Industrie und Gewerbe nach dem Modell des Verbands Schweizer Abwasser- und Gewässerschutzfachleute (VSA).
[3]Die Abwasserkommission legt fest, wann und wie die Einwohnergleichwerte zu berücksichtigen sind.

Hinweise:
Gemäss gängiger Praxis zählen zu den EGW auch die Heime und Spitäler.

Gestützt auf die seit 1.1.2019 in Kraft stehenden Verbandstatuten hat die AVE - Kommission am 10.9.2019 die massgebenden Faktoren folgendermassen festgelegt: 85% nach Anteil Einwohnerwerten, 15% nach Anteil Fremdwasser. Die Fremdwassermessungen wurden in der Nacht vom 15. auf den 16. August 2023 durchgeführt und sind abgeschlossen. Für das Budget 2026 werden die Einwohnerzahlen per 31.12.2024 zur Berechnung berücksichtigt. Die Rechnung 2026 wird dann gemäss den Einwohnern per 31.12.2026 berechnet und auf die Verbandsgemeinden verteilt.

Gemeinde	Einwohnerzahl brutto [E b]	Einwohnerzahl nicht angeschlossen	Einwohnerzahl netto [E n]	Betriebe [EGW]	Heime / Spitäler [H/S]	Total [EW]	Anteil [%]	Fremdwasser [l/s]	Anteil [%]
Embrach	10’345	5	10’340	783	451	11’574	53.10%	4.60	19.57%
Freienstein-Teufen	2’361	27	2’334	0	40	2’374	10.89%	4.20	17.87%
Lufingen	2’834	1	2’833	853	0	3’686	16.91%	4.90	20.85%
Oberembrach	1’110	50	1’060	0	130	1’190	5.46%	1.50	6.38%
Rorbas	2’992	18	2’974	0	0	2’974	13.64%	8.30	35.32%
Total	**19’642**	**101**	**19’541**	**1’636**	**621**	**21’798**	**100.00%**	**23.50**	**100.00%**

Gemeinde	Anteil EW [%]	Kosten EW [Fr.]	Anteil FW [%]	Kosten FW [Fr.]	Budget 2026	Anteil [%]	Budget 2025
Embrach	53.10%	926’291.68	19.57%	60’261.96	986’550.00	48.07%	816’276.73
Freienstein-Teufen	10.89%	189’996.24	17.87%	55’021.79	245’020.00	11.94%	217’513.59
Lufingen	16.91%	294’998.37	20.85%	64’192.09	359’190.00	17.50%	310’470.60
Oberembrach	5.46%	95’238.21	6.38%	19’650.64	114’890.00	5.60%	94’528.51
Rorbas	13.64%	238’015.50	35.32%	108’733.53	346’750.00	16.89%	309’110.57
Total	**100.00%**	**1’744’540.00**	**100.00%**	**307’860.00**	**2’052’400.00**	**100.00%**	**1’747’900.00**

Angaben exkl. MWST

Investitionsrechnung Verwaltungsvermögen

Investitionsrechnung VV, Sachgruppen		Budget 2026	Budget 2025	Rechnung 2024
50	Sachanlagen	3’100’000.00	2’545’000.00	2’055’359.90
51	Investitionen auf Rechnung Dritter	0.00	0.00	0.00
52	Immaterielle Anlagen	0.00	0.00	0.00
54	Darlehen	0.00	0.00	0.00
55	Beteiligungen und Grundkapitalien	0.00	0.00	0.00
56	Eigene Investitionsbeiträge	0.00	0.00	0.00
57	Durchlaufende Investitionsbeiträge	0.00	0.00	0.00
	Total Investitionsausgaben	**3’100’000.00**	**2’545’000.00**	**2’055’359.90**
60	Übertragung von Sachanlagen in das Finanzvermögen	0.00	0.00	0.00
61	Rückerstattungen	0.00	0.00	0.00
62	Übertragung von immateriellen Anlagen in das Finanzvermögen	0.00	0.00	0.00
63	Investitionsbeiträge für eigene Rechnung	0.00	0.00	0.00
64	Rückzahlung von Darlehen	0.00	0.00	0.00
65	Übertragung von Beteiligungen in der Finanzvermögen	0.00	0.00	0.00
66	Rückzahlung eigener Investitionsbeiträge	0.00	0.00	0.00
67	Durchlaufende Investitionsbeiträge	0.00	0.00	0.00
	Total Investitionseinnahmen	**0.00**	**0.00**	**0.00**

Investitionen im Verwaltungsvermögen				
	Total Investitionsausgaben	3’100’000.00	2’545’000.00	2’055’359.90
	Total Investitionseinnahmen	0.00	0.00	0.00
	Nettoinvestitionen Verwaltungsvermögen Nettoinvestitionen (-) / Einnahmenüberschuss (+)	**-3’100’000.00**	**-2’545’000.00**	**-2’055’359.90**

Budget - Details

Erfolgsrechnung

Erläuterungen zur Erfolgsrechnung

Interne Zinsen

Der **Zinssatz** für die internen Verzinsungen gemäss § 36 VGG kommt beim Zweckverband Abwasserverbund Embrachertal nicht zur Anwendung, da keine intern zu verzinsenden Bilanzwerte vorhanden sind.

7

7202 Kläranlagen

Kurz und bündig

Konto	Budget 2026	Budget 2025	Differenz	
7202.3010.00	372’000.00	328’000.00	44’000.00	Pensionierung Mitarbeiter per Mai 2026, neuer Mitarbeiter ab Januar 2026
7202.3111.00	28’000.00	17’000.00	11’000.00	Anschaffung Kleider neuer Mitarbeiter / Anschaffung zusätzliche Schlauchrollen
7202.3120.00	87’500.00	52’500.00	35’000.00	Anpassung Budget an effektive Kosten / Vorjahr zu tief budgetiert
7202.3132.00	12’300.00	37’300.00	-25’000.00	Ausserordentliche Position im Vorjahr (Netzbewirtschaftungskonzept)
7202.3143.00	15’000.00	36’000.00	-21’000.00	Verbandskanal reinigen nur alle zwei Jahre (im 2027 wieder) / Unterhalt im Vorjahr zu hoch
7202.3300.30	662’000.00	363’000.00	299’000.00	Mit der Inbetriebnahme des Ausbaus Biologie fallen ab 2026 höhere Abschreibungen an

9

9610 Zinsen

Kurz und bündig

Konto	Budget 2026	Budget 2025	Differenz	
9610.3401.00	15’000.00	77’100.00	-62’100.00	Tiefere Zinskosten dank sinkender Fremdkapitalzinsen

Erfolgsrechnung Aufgabenbereiche nach Funktionen

Budget / 26.8.2025 Abwasserzweckverband Embrachertal 1.1.2026 - 31.12.2026 BU ER Funkt 1stellig
Gemeinde Rorbas

Nummer	Bezeichnung	Budget 2026		Budget 2025		Rechnung 2024	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
	Erfolgsrechnung	***2'087'850***	***35'450***	***1'788'400***	***40'500***	***1'776'396.22***	***44'020.53***
	Nettoergebnis		2'052'400		1'747'900		1'732'375.69
0	**ALLGEMEINE VERWALTUNG**	**3'900**		**2'900**		**4'820.63**	
	Nettoergebnis		3'900		2'900		4'820.63
7	**UMWELTSCHUTZ UND RAUMORDNUNG**	**2'068'850**	**35'200**	**1'708'400**	**36'300**	**1'737'015.59**	**35'727.66**
	Nettoergebnis		2'033'650		1'672'100		1'701'287.93
9	**FINANZEN UND STEUERN**	**15'100**	**250**	**77'100**	**4'200**	**34'560.00**	**8'292.87**
	Nettoergebnis		14'850		72'900		26'267.13
	Total	**2'087'850**	**35'450**	**1'788'400**	**40'500**	**1'776'396.22**	**44'020.53**

Erfolgsrechnung Einzelkonten nach Funktionen

Budget / 08.09.2022 Abwasserzweckverband Embrachertal 1.1.2026 - 31.12.2026 BU ER Funkt 6stellig
Gemeinde Rorbas

Nummer	Bezeichnung	Budget 2026		Budget 2025		Rechnung 2024	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
E	**Erfolgsrechnung**	**2'087'850**	**2'087'850**	**1'788'400**	**1'788'400**	**1'776'396.22**	**1'776'396.22**
0	**ALLGEMEINE VERWALTUNG**	**3'900**		**2'900**		**4'820.63**	
	Nettoergebnis		*3'900*		*2'900*		*4'820.63*
01	**Legislative und Exekutive**	**3'900**		**2'900**		**4'820.63**	
	Nettoergebnis		*3'900*		*2'900*		*4'820.63*
011	**Legislative**	**3'900**		**2'900**		**4'820.63**	
	Nettoergebnis		*3'900*		*2'900*		*4'820.63*
0110	**Legislative**	**3'900**		**2'900**		**4'820.63**	
	Nettoergebnis		*3'900*		*2'900*		*4'820.63*
3102.00	Drucksachen, Publikationen	100		100		120.63	
3132.00	Honorare externe Berater, Gutachter, Fachexperten usw.	3'800		2'800		4'700.00	
7	**UMWELTSCHUTZ UND RAUMORDNUNG**	**2'068'850**	**35'200**	**1'708'400**	**36'300**	**1'737'015.59**	**35'727.66**
	Nettoergebnis		*2'033'650*		*1'672'100*		*1'701'287.93*
72	**Abwasserbeseitigung**	**2'068'850**	**35'200**	**1'708'400**	**36'300**	**1'737'015.59**	**35'727.66**
	Nettoergebnis		*2'033'650*		*1'672'100*		*1'701'287.93*
720	**Abwasserbeseitigung**	**2'068'850**	**35'200**	**1'708'400**	**36'300**	**1'737'015.59**	**35'727.66**
	Nettoergebnis		*2'033'650*		*1'672'100*		*1'701'287.93*
7202	**Kläranlagen [Gemeindebetrieb]**	**2'068'850**	**35'200**	**1'708'400**	**36'300**	**1'737'015.59**	**35'727.66**
	Nettoergebnis		*2'033'650*		*1'672'100*		*1'701'287.93*
3000.00	Entschädigungen, Tag- und Sitzungsgelder an Behörden und Kommissionen	8'650		10'000		8'350.00	
3010.00	Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals	372'000		328'000		348'352.45	
3010.09	Erstattung von Lohn des Verwaltungs- und Betriebspersonals					-7'238.00	
3050.00	AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, Verwaltungskosten	23'800		21'000		22'268.60	
3052.00	AG-Beiträge an Pensionskassen	45'500		40'000		40'472.60	
3053.00	AG-Beiträge an Unfall- und Personal-Haftpflichtversicherungen	6'900		6'100		7'660.90	
3054.00	AG-Beiträge an Familienausgleichskasse	3'800		3'400		3'483.15	
3055.00	AG-Beiträge an Krankentaggeldversicherung	5'900		5'200		5'320.20	
3090.00	Aus- und Weiterbildung des eigenen Personals	13'000		8'500		3'608.38	
3099.00	Übriger Personalaufwand	5'000		3'000		6'474.77	
3100.00	Büromaterial	1'600		1'600		886.47	
3101.71	Betriebs-, Verbrauchsmaterial	13'000		13'000		15'788.30	
3101.72	Chemikalien für Phosphatfällung	50'000		50'000		38'916.24	
3111.00	Anschaffung Apparate, Maschinen, Geräte, Fahrzeuge, Werkzeuge	28'000		17'000		16'317.84	
3112.00	Anschaffung Kleider, Wäsche, Vorhänge	1'500		2'000		602.52	
3120.00	Ver- und Entsorgung Liegenschaften VV	87'500		52'500		86'984.75	
3130.00	Dienstleistungen Dritter	1'000		1'000			
3130.71	Telefon, Porti, Gebühren	6'000		6'000		5'458.65	
3130.72	Dienstleistungen Dritter Betreuung ARA	20'000		20'000		18'335.70	

Erfolgsrechnung Einzelkonten nach Funktionen

Budget / 08.09.2022 Abwasserzweckverband Embrachertal 1.1.2026 - 31.12.2026 BU ER Funkt 6stellig
Gemeinde Rorbas

Nummer	Bezeichnung	Budget 2026		Budget 2025		Rechnung 2024	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3130.73	Schlammbeseitigung inkl. Transporte	369'800		368'500		355'562.64	
3130.74	Rechengut-/Sandfangmaterialbeseitigung	25'300		27'300		22'044.22	
3130.75	Anlässe	500		500			
3132.00	Honorare externe Berater, Gutachter, Fachexperten usw.	12'300		37'300		64'528.08	
3134.00	Sachversicherungsprämien	10'000		10'000		10'252.20	
3137.71	Bundesabgaben Mikroverunreinigungen	180'000		180'000		171'333.00	
3137.72	Abgaben und Gebühren	1'100		1'200		879.00	
3143.00	Unterhalt übrige Tiefbauten	15'000		36'000		1'500.23	
3144.00	Unterhalt Hochbauten, Gebäude	10'000		7'000		1'361.66	
3151.00	Unterhalt Apparate, Maschinen, Geräte, Fahrzeuge, Werkzeuge	68'500		67'000		92'409.99	
3158.00	Unterhalt immaterielle Anlagen	1'500		2'600		1'834.55	
3159.00	Unterhalt übrige mobile Anlagen	2'500		2'500		2'178.50	
3170.00	Reisekosten und Spesen	200		200			
3300.30	Planmässige Abschreibungen übrige Tiefbauten VV	662'000		363'000		374'088.00	
3612.00	Entschädigungen an Gemeinden und Zweckverbände	17'000		17'000		17'000.00	
4240.00	Benützungsgebühren und Dienstleistungen		31'000		32'300		31'527.66
4260.00	Rückerstattungen und Kostenbeteiligungen Dritter		4'200		4'000		4'200.00
9	**FINANZEN UND STEUERN**	**15'100**	**2'052'650**	**77'100**	**1'752'100**	**34'560.00**	**1'740'668.56**
	Nettoergebnis	*2'037'550*		*1'675'000*		*1'706'108.56*	
96	**Vermögens- und Schuldenverwaltung**	**15'100**		**77'100**	**4'000**	**34'560.00**	**8'062.52**
	Nettoergebnis		*15'100*		*73'100*		*26'497.48*
961	**Zinsen**	**15'000**		**77'100**	**4'000**	**34'500.00**	**8'062.52**
	Nettoergebnis		*15'000*		*73'100*		*26'437.48*
9610	**Zinsen**	**15'000**		**77'100**	**4'000**	**34'500.00**	**8'062.52**
	Nettoergebnis		*15'000*		*73'100*		*26'437.48*
3401.00	Verzinsung Finanzverbindlichkeiten	15'000		77'100		34'500.00	
4400.00	Zinsen flüssige Mittel				4'000		8'062.52
969	**Finanzvermögen, n.a.g.**	**100**				**60.00**	
	Nettoergebnis		*100*				*60.00*
9690	**Finanzvermögen, n.a.g.**	**100**				**60.00**	
	Nettoergebnis		*100*				*60.00*
3499.00	Übriger Finanzaufwand	100				60.00	
97	**Rückverteilungen**		**250**		**200**		**230.35**
	Nettoergebnis	*250*		*200*		*230.35*	
971	**Rückverteilungen aus CO2-Abgabe**		**250**		**200**		**230.35**
	Nettoergebnis	*250*		*200*		*230.35*	
9710	**Rückverteilungen aus CO2-Abgabe**		**250**		**200**		**230.35**
	Nettoergebnis	*250*		*200*		*230.35*	
4699.10	Rückverteilung CO2-Abgabe		250		200		230.35

Erfolgsrechnung Einzelkonten nach Funktionen

Budget / 08.09.2022 Abwasserzweckverband Embrachertal 1.1.2026 - 31.12.2026 BU ER Funkt 6stellig
Gemeinde Rorbas

Nummer	Bezeichnung	Budget 2026		Budget 2025		Rechnung 2024	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
99	**Nicht aufgeteilte Posten**		**2'052'400**		**1'747'900**		**1'732'375.69**
	Nettoergebnis	*2'052'400*		*1'747'900*		*1'732'375.69*	
999	**Abschluss**		**2'052'400**		**1'747'900**		**1'732'375.69**
	Nettoergebnis	*2'052'400*		*1'747'900*		*1'732'375.69*	
9998	**Abschluss Zweckverband**		**2'052'400**		**1'747'900**		**1'732'375.69**
	Nettoergebnis	*2'052'400*		*1'747'900*		*1'732'375.69*	
4612.71	Aufwandüberschuss z. L. Gemeinde Embrach		986'550		816'277		832'723.40
4612.72	Aufwandüberschuss z. L. Gemeinde Freienstein-Teufen		245'020		217'513		206'813.15
4612.73	Aufwandüberschuss z. L. Gemeinde Lufingen		359'190		310'471		303'183.00
4612.74	Aufwandüberschuss z. L. Gemeinde Oberembrach		114'890		94'528		96'974.60
4612.75	Aufwandüberschuss z. L. Gemeinde Rorbas		346'750		309'111		292'681.54

Investitionsrechnung

Erläuterungen zu den Investitionsrechnungen

7

7202 Kläranlagen
Kurz und bündig

Konto	Budget 2026	Budget 2025	Differenz	
7202.5030.01	0.00	45’000.00	-45’000.00	Keine Werterhaltungsmassnahmen im 2026 geplant
7202.5030.02	2’800’000.00	2’400’000.00	400’000.00	Ausführungskosten Ausbau Biologie
7202.5040.01	300’000.00	100’000.00	200’000.00	Projektierung Sanierung/Aufstockung des Betriebsgebäudes

Investitionsrechnung Zusammenzug nach Funktionen

Budget / 4.9.2025 Abwasserzweckverband Embrachertal 1.1.2026 - 31.12.2026 BU IR Funkt 1stellig
Gemeinde Rorbas

Nummer	Bezeichnung	Budget 2026		Budget 2025		Rechnung 2024	
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
	IR Total Einnahmen / Ausgaben	**3'100'000**	**3'100'000**	**2'545'000**	**2'545'000**	**2'055'359.90**	**2'055'359.90**
7	**UMWELTSCHUTZ UND RAUMORDNUNG**	**3'100'000**		**2'545'000**		**2'055'359.90**	
	Nettoergebnis		3'100'000		2'545'000		2'055'359.90
9	**FINANZEN**		**3'100'000**		**2'545'000**		**2'055'359.90**
	Nettoergebnis	3'100'000		2'545'000		2'055'359.90	

Investitionsrechnung Einzelkonten nach Funktionen

Budget / 4.9.2025 Abwasserzweckverband Embrachertal 1.1.2026 - 31.12.2026 BU IR Funkt 6stellig
Gemeinde Rorbas

Nummer	Bezeichnung	Budget 2026		Budget 2025		Rechnung 2024	
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben		Ausgaben	Einnahmen
	IR Total Einnahmen / Ausgaben	**3'100'000**	**3'100'000**	**2'545'000**	**2'545'000**	**2'055'359.90**	**2'055'359.90**
7	**UMWELTSCHUTZ UND RAUMORDNUNG**	**3'100'000**		**2'545'000**		**2'055'359.90**	
	Nettoergebnis		*3'100'000*		*2'545'000*		*2'055'359.90*
72	**Abwasserbeseitigung**	**3'100'000**		**2'545'000**		**2'055'359.90**	
	Nettoergebnis		*3'100'000*		*2'545'000*		*2'055'359.90*
720	**Abwasserbeseitigung**	**3'100'000**		**2'545'000**		**2'055'359.90**	
	Nettoergebnis		*3'100'000*		*2'545'000*		*2'055'359.90*
7202	**Kläranlagen [Gemeindebetrieb]**	**3'100'000**		**2'545'000**		**2'055'359.90**	
2.7202.5030.01	Sanierung gemäss Konzept			45'000		92'108.50	
2.7202.5030.02	Ausbau Biologie (Abwasserbehandlung)	2'800'000		2'400'000		1'963'251.40	
2.7202.5040.01	Sanierung / Aufstockung Betriebsgebäude	300'000		100'000			
9	**FINANZEN**		**3'100'000**		**2'545'000**		**2'055'359.90**
	Nettoergebnis	*3'100'000*		*2'545'000*		*2'055'359.90*	
99	**Nicht aufgeteilte Posten**		**3'100'000**		**2'545'000**		**2'055'359.90**
	Nettoergebnis	*3'100'000*		*2'545'000*		*2'055'359.90*	
999	**Abschluss**		**3'100'000**		**2'545'000**		**2'055'359.90**
	Nettoergebnis	*3'100'000*		*2'545'000*		*2'055'359.90*	
9999	**Abschluss**		**3'100'000**		**2'545'000**		**2'055'359.90**
1.9999.6900.00	Aktivierte Ausgaben		3'100'000		2'545'000		2'055'359.90

Anhang zum Budget

Anhang

Abschreibungen und Wertberichtigungen des Verwaltungsvermögens

Funktion	Aufgabenbereich	Sachkonto	Budget 2026	Budget 2025	Rechnung 2024
7202	Kläranlagen	3300.30	662’000.00	363’000.00	374’088.00
7202	Kläranlagen	3660.20	0.00	0.00	0.00
7202	Kläranlagen	3661.20	0.00	0.00	0.00
	Total		**662’000.00**	**363’000.00**	**374’088.00**
	Abschreibungen Verwaltungsvermögen	33xx	662’000.00	363’000.00	374’088.00
	Wertberichtigungen Darlehen	364x	0.00	0.00	0.00
	Wertberichtigungen Beteiligungen	365x	0.00	0.00	0.00
	Abschreibungen Investitionsbeiträge	366x	0.00	0.00	0.00
	Aufwand für Abschreibungen und Wertberichtigungen		**662’000.00**	**363’000.00**	**374’088.00**

Anhang

Finanzkennzahlen

	Budget 2026	Budget 2025	Rechnung 2024	Richtwerte	
Anzahl Einwohner Embrach	10’345	10’286	10’345		
Anzahl Einwohner Freienstein-Teufen	2’361	2’367	2’361		
Anzahl Einwohner Lufingen	2’834	2’841	2’834		
Anzahl Einwohner Oberembrach	1’110	1’079	1’110		
Anzahl Einwohner Rorbas	2’992	3’003	2’992		
Total Einwohner der Verbandsgemeinden	19’642	19’576	19’642		
Selbstfinanzierungsgrad	**21%**	**14%**	18%	> 100 %	ideal
				80 - 100 %	gut bis vertretbar
Anteil der Nettoinvestitionen, der aus eigenen Mitteln finanziert werden kann.				50 - 80 %	problematisch
				< 50 %	ungenügend
Zinsbelastungsanteil	**1%**	**4%**	60%	0 - 4 %	gut
				4 - 9 %	genügend
Anteil des laufenden Ertrags, welcher durch den Nettozinsaufwand gebunden ist.				> 9 %	schlecht